



# JVC

AV-28RH4BU

AV-28RH4SU

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
ITALIANO  
CASTELLANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

## COLOUR TELEVISION

## INSTRUCTIONS

TELEVISEUR COULEUR  
FARBFERNSEHGERÄT  
TELEVISORE A COLORI  
TELEVISOR A COLOR  
KLEURENTELEVISIE  
TELEVISOR A CORES

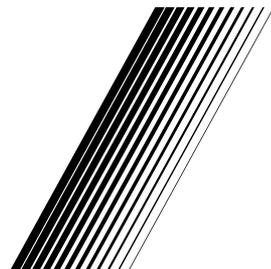
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUÇÕES



50051243



0504-JVC



## ÍNDICE

Medidas de Segurança .....	97
O Telecomando .....	98
Teclas do Painel de Controlo .....	99
Conexões da Antena .....	99
Preparação .....	100
Características .....	100
Antes de ligar a Televisão .....	100
Selector de Tensão .....	100
Ligação da Antena .....	100
Como Ligar equipamentos externos .....	100
Inserir as Pilhas no Telecomando .....	100
Acender a Televisão .....	100
Para acender a Televisão .....	100
Para apagar a Televisão .....	100
Ajustes Iniciais .....	101
T-V LINK .....	101
Utilizar os botões mais básicos .....	102
Funcionando com o Telecomando .....	102
Sistema de Menu .....	103
Menu da Imagem .....	103
Menu de Som .....	104
Menu Instalação .....	104
Utilizar a função Descodificador (EXT-2) .....	106
Menu de Características .....	107
Outras Características .....	108
Mute .....	108
Emissão Bilingue .....	108
Informação no Ecrã .....	108
Para visualizar a Hora .....	108
Imagem .....	108
Teclas de controlo de VCR .....	108
Teletexto .....	109
Para operar com Teletexto .....	109
Para seleccionar uma página do Teletexto .....	109
Para seleccionar a pagina índice .....	109
Procurar uma pagina enquanto vê a TV .....	109
Para seleccionar texto com tamanho duplo .....	109
Para mostrar informação "oculta" .....	109
Para parar uma mudança automática de pagina .....	109
Para seleccionar um sub código de pagina .....	109
Para sair de Teletexto .....	109
FASTEXT - TOPTXT .....	109
Ligação de Equipamentos Externos .....	110
Através do euroconector .....	110
Videogravador compatível com T-V LINK .....	110
Modo RGB .....	110
Modo EXT-2 S .....	110
Através de conectores RCA .....	110
Através da Tomada ANT .....	110
TV e Vídeo Gravador (VCR) .....	110
Reprodução NTSC .....	110
Prestação Copiar .....	110
Como Conectar os Auscultadores .....	110
Sugestões .....	112
Dados Técnicos .....	112

## Medidas de Segurança

### 1. Fonte de Alimentação

O receptor deve ligar-se a instalações eléctricas de **220-240 V AC, 50 Hz**. Verifique que seleccionou a voltagem adequada para a fonte de alimentação.

### 2. Cabo de Alimentação

O cabo de alimentação deve ser colocado de forma a não ser pisado, esmagado ou picado por elementos colocados sobre ou ao lado dele. Esteja muito atento ao cabo que faz a ligação e à tomada de corrente eléctrica.

### 3. Humidade e Água

Não utilize o televisor em locais quentes e húmidos (como na casa de banho, na banca ou perto da máquina de lavar). Não exponha o televisor à chuva ou água, pois pode ser perigoso.

### 4. Limpeza

Antes de limpar, desligue o televisor da corrente eléctrica. Não utilize líquidos ou pulverizadores de limpeza. Use um pano suave e seco.

### 5. Ventilação

As aberturas do receptor são colocadas para a respectiva ventilação, desta forma não tape a abertura de ventilação. Para prevenir sobreaquecimentos, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou tapadas.

### 6. Raios

No caso de trovoada e relâmpagos ou quando estiver fora por períodos longos, desligue da corrente eléctrica.

### 7. Substituição de Componentes

Quando for necessário substituir componentes, verifique que o Serviço técnico utilizou peças de origem, que são especificadas pelo fabricante ou têm as mesmas especificações que as de origem. Substituições não autorizadas podem resultar em incêndios, choques eléctricos, ou situações perigosas.

### 8. Serviço de Assistência Técnica

Por favor dirija-se a qualquer serviço ou serviços técnicos qualificados. Não retire a tampa da parte de trás do aparelho, pois pode produzir choques eléctricos.

### 9. Fontes incandescentes

Não coloque o aparelho perto de chamas.

### 10. Stand By

Não deixe a TV no modo Stand by quando se ausentar de casa.

#### PERIGO!

*Qualquer intervenção contrária às especificações, em particular, qualquer modificação na voltagem ou qualquer substituição do tubo de imagem pode incrementar a concentração de raios-x. Qualquer televisor modificada desta forma não obterá licença e não deverá ser utilizada.*

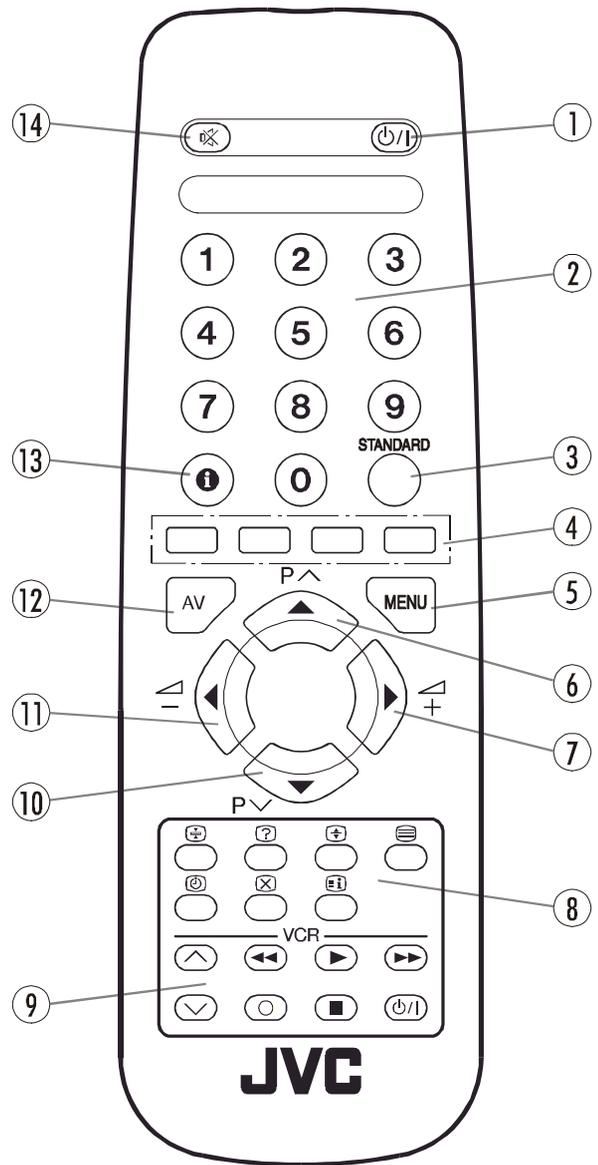
#### INSTRUÇÕES PARA DEITAR FORA

*A embalagem e os seus acessórios são recicláveis e deverão ser reciclados. Os materiais da embalagem, como p.ex. a bolsa que embala o televisor deve manter-se fora do alcance das crianças.*

*As pilhas, incluídas aquelas sem metais pesados, não deverão ser misturadas com o lixo doméstico. Por favor, desfaça-se de pilhas usadas de forma ecológica. Informe-se sobre as medidas legais aplicadas na sua área.*

## O Telecomando

- ① = Modo Stand By
- ② **0 - 9** = Acesso Directo aos Programas
- ③ Tecla **STANDARD** (Mudar Modo de Imagem)
- ④ Botões de Cor  
**VERMELHO:** Mudar Zoom (Tamanho da Imagem)  
**VERDE:** Hipersom  
**AMARELO:** Definições de Fábrica no Menu Imagem
- ⑤ **MENU** = Teclas do Menu
- ⑥ **▲ (P^)** = Cursor para Cima / Programa Posterior
- ⑦ **▶ (P=)** = Cursor para a direita / Volume mais alto
- ⑧ Teclas para Teletexto
- ⑨ Teclas para Teletexto VCR
- ⑩ **▼ (P∨)** = Cursor para baixo / Programa Anterior
- ⑪ **◀ (P<)** = Cursor para a esquerda / Volume mais baixo
- ⑫ **AV** = Tecla AV
- ⑬ **i** = Tecla Informações / T-V Link no Menu Programa
- ⑭ = Mute (Sem Som)



### ATENÇÃO PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

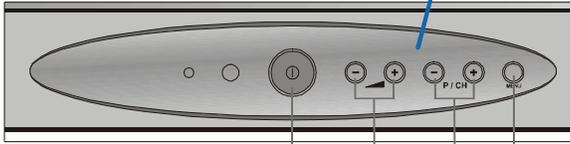
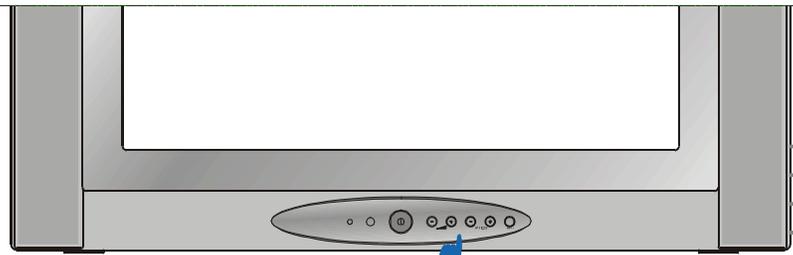


O raio situado dentro de um triângulo equilátero, significa um sinal de atenção para o usuário com o objectivo de prevenir de uma fonte não isolada de "voltagem perigosa" com uma magnitude suficiente para a constituição de risco de choque eléctrico para as pessoas.

O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero alerta o usuário da presença de uma manutenção e uma utilização importante (serviço) que requer que se aplique a literatura que se junta.

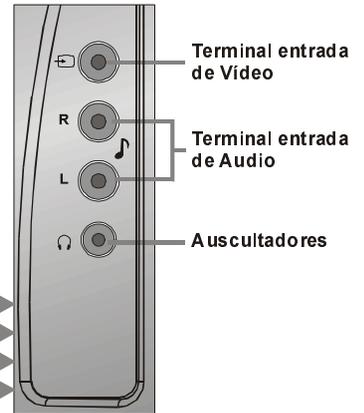
## Teclas do Painel de Controló

AV-28RH4BU  
AV-28RH4SU



Tecla Power  
- Programas +  
- Volume +  
Menu

TECLAS DO PAINEL  
DE CONTROLÓ



Terminal entrada  
de Vídeó

Terminal entrada  
de Audio

Auscultadores

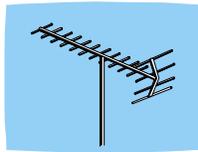
FRONTAL AV  
(EXT-3)

## Conexões da Antena

### Conexões da Antena Exterior

antena VHF

Método 1



cabo coaxial redondo 75 ohm



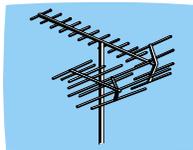
75Ω



na parte traseira da TV

antena VHF/UHF

Método 2



cabo plano duplo de 300 ohm



cabo coaxial redondo 75 ohm



75Ω



na parte traseira da TV

## Preparação

Coloque a TV sobre superfícies sólidas. Para a ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm à volta do aparelho. Para prevenir qualquer falha ou situações perigosas, não coloque nenhum objecto sobre o aparelho.

“Utilize este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.”

## Características

- É uma Televisão a cores controlada por um telecomando.
- Pode programas 100 programas através das bandas VHF, UHF ou através de canais por cabo.
- Pode sintonizar canais por cabo.
- O controlo desta TV é muito fácil, bastando a utilização do sistema de menus.
- Possui duas entradas de euroconectores para dispositivos externos (como, por exemplo, videogravadores, jogos de vídeo, sistemas de áudio, etc.)
- Entrada (EXT-3) AV frontal disponível.
- Tem disponível opcionalmente sistemas de som estéreo (Nicam + Alemão).
- Função completa de Teletexto (Fastext, Toptext).
- É possível a conexão de auscultadores.
- Acesso directo aos canais.
- A.P.S. (Sistema Automático de Programação).
- Todos os programas podem ser identificados com um nome.
- Pode trocar entre os dois últimos programas que visualizou.
- Sintonização automática.
- Temporizador.
- Bloqueio para Crianças.
- Fundo Azul.
- Filtro em pente: Circuitos digitais que permitem efectuar ajustes e que proporcionam uma qualidade de imagem extraordinária com contornos nítidos e precisos, ao mesmo tempo que eliminam praticamente o movimento horizontal de pontos.
- CTI (Melhoramento Transitório da Cor): Melhoramento das transições horizontais dos sinais de crominância (cor).
- T-V Link.
- Quando não há transmissão, a televisão fica sem som automaticamente.
- 5 minutos depois do fecho de emissão, a televisão muda automaticamente para o modo stand-by.
- WSS (sinalização para Wide Screen)
- Reprodução NTSC.

## Antes de ligar a Televisão

### Selector de Tensão

**IMPORTANTE:** O aparelho deve ligar-se a instalações eléctricas de **220-240 V AC, 50 Hz.**

- Antes de desembalar, permita que a TV esteja, durante alguns momentos, à temperatura ambiente.

### Ligação da Antena

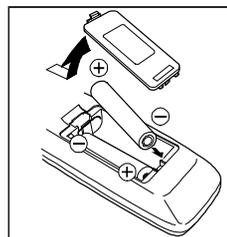
- Ligue o cabo coaxial da antena na ficha da antena situada na parte traseira do televisor.

## Como Ligar equipamentos externos

- Verifique "**Ligação de Equipamentos Externos**" na **pagina 111.**
- Verifique também os manuais de instruções que acompanham os equipamentos.

## Inserir as Pilhas no Telecomando

- Desembale as pilhas que estão situadas na parte traseira do conjunto, carregando com cuidado na parte indicada.
- Coloque duas pilhas **AA (R6)** ou pilhas de tipo equivalente.
- Coloque a tampa do telecomando.



**Nota:** Remover as pilhas do telecomando quando este não é usado durante um longo período, pois pode danificar o mesmo devido a uma fuga das pilhas.

## Acender a Televisão

**Pode manusear a TV utilizando o Telecomando ou directamente, através, das teclas da TV.**

### Para acender a Televisão

Acenda a TV de acordo com os 2 passos mencionados a seguir:

1. Prima a tecla power situada na parte da frente da TV. A TV acende-se no modo standby e a luz piloto vermelha acende-se.
2. Para mudar do modo standby pode:

Premir as teclas numéricas no telecomando, seleccionando desta forma um programa,

Ou,

Pressione o botão de espera / funcionamento ou os botões de programa para cima e para baixo existentes no televisor ou no telecomando, respectivamente. O televisor liga-se e o indicador luminoso **VERMELHO** fica **VERDE**.

### **IMPORTANTE:**

- Caso não receber nenhum sinal de áudio no programa seleccionado durante um período de 5 minutos, a TV passa então, de forma automática, ao modo stand-by.

### Para apagar a Televisão

- Prima a tecla stand by no telecomando, e a TV passará para o modo stand by e a luz piloto deixa de estar **VERDE** e passa para **VERMELHO**, Ou,

Prima a tecla Power situada na parte da frente da TV, e apaga-se a TV, bem assim como a luz piloto **VERDE**.

**OBSERVAÇÃO:** Caso tiver desligado a TV desde o botão do próprio televisor e não através do controlo remoto, na próxima vez que carregar no botão "power", o televisor ligar-se-á sem passar pelo modo stand-by.

## Ajustes Iniciais

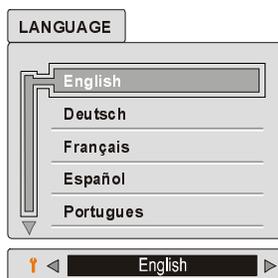
Quando se liga o televisor pela primeira vez, este entra no modo de configuração inicial e aparece o menu **AUTOSTORE (MEMO. AUTO.)** Para efectuar os ajustes iniciais, execute as operações apresentadas em seguida.



• O menu **AUTOSTORE (MEMO. AUTO.)** não aparece se o televisor já tiver sido ligado. Neste caso, utilize os itens **"LANGUAGE"** (IDIOMA), **"COUNTRY"** (PAÍIS) e **"AUTOSTORE"** (MEMO. AUTO) do menu **INSTALAÇÃO** para efectuar os ajustes iniciais. Para obter mais informações, consulte **"Menu Instalação"** na **página 104**.

• Caso quiser deixar os ajustes iniciais para mais tarde, carregue no botão **STANDARD** para desligar o menu.

1. Carregue no botão **"P ^"** ou **"P v"** para seleccionar o campo **LANGUAGE (IDIOMA)**. Depois carregue no botão **"◀"** ou **"▶"** para entrar no submenu **LANGUAGE (IDIOMA)**.



2. Carregue no botão **"P ^"** ou **"P v"** para seleccionar um idioma. Depois carregue no botão **"◀"** ou **"▶"** para armazená-lo.

3. Carregue no botão **MENU** para retornar ao menu de **"MEMO. AUTO."**.

4. Carregue no botão **"P ^"** ou **"P v"** para seleccionar o campo **"PAÍIS"**. Depois carregue no botão **"◀"** ou **"▶"** para entrar no submenu **"PAÍIS"**.



5. Carregue no botão **"P ^"** ou **"P v"** para seleccionar o país onde se encontra actualmente. Depois carregue no botão **"◀"** ou **"▶"** para armazenar esta informação.

6. Carregue no botão **MENU** para retornar ao menu **"MEMO. AUTO."**.

7. Carregue no botão **"◀"** ou **"▶"** para seleccionar o campo **"Continuar"**. Depois carregue no botão **"▶"** para iniciar a função **"MEMO. AUTO."**. A função **"MEMO. AUTO."** armazena au-

tomaticamente os canais recebidos nos números de programas da sua TV.

MEMO. AUTO.

APS FUNCIONA, ESPERE POR FAVOR, ESPERE.

Emissor Canal Nome  
NR.

APAGANDO

MEMO. AUTO.

APS FUNCIONA, ESPERE POR FAVOR, ESPERE.

Emissor Canal Nome  
NR.

PROCURA C05

### APS: Sistema de Programação Automática

Quando a função **MEMO. AUTO** terminar, aparece o menu **"PROGRAMA"**. Pode eliminar um canal ou alterar um número de programa. Para obter mais informações, consulte **"Menu PROGRAMA"** na **página 105**.

PROGRAMA		
▲ 001	011	021
002	012	022
003	013	023
004	014	024
005	015	025
006	016	026
007	017	027
008	018	028
009	019	029
▼ 010	020	030

Mudança  
Apagar  
T-V Link

8. Se não possuir um videogravador compatível com **T-V LINK**, pressione o botão **"STANDARD"** para sair do menu.

Se possuir um videogravador compatível com **T-V LINK** ligado ao terminal **EXT-2**, pressione o botão **"i"** para visualizar o menu **"T-V LINK"**. Em seguida, execute o procedimento **"Descarregar os dados para o videogravador"** da secção **"T-V LINK"**.

T-V Link

Download TV -> VCR

▶ Continuar  
STD Cancelar

Se pretender visualizar um canal que não esteja memorizado, memorize-o utilizando o menu **SINTONIZAÇÃO**. Para obter mais informações, consulte **"Menu Sintonização"** na **página 105**.

### T-V LINK

Se tiver um videogravador compatível com **T-V LINK** ligado ao terminal **EXT-2** do televisor, é mais fácil configurar o videogravador e visualizar vídeos. O **T-V LINK** possui as funções apresentadas em seguida.

#### Para utilizar funções T-V LINK:

A expressão **"Videogravador compatível com T-V LINK"** diz respeito a um videogravador JVC com o logótipo **T-V LINK** ou com um dos logótipos indicados em seguida. No entanto, estes videogravadores podem suportar apenas algumas ou todas

as funções descritas anteriormente. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do videogravador.

“**Q-LINK**” (designação comercial da Panasonic Corporation)

“**Data Logic**” (designação comercial da Metz Corporation)

“**Easy Link**” (designação comercial da Phillips Corporation)

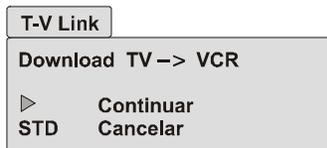
“**Megalogic**” (designação comercial da Grundig Corporation)

“**SMARTLINK**” (designação comercial da Sony Corporation)

## Descarregar os dados para o videogravador:

O videogravador descarrega automaticamente os dados registados nos canais de televisão a partir do televisor. Isto significa que não necessita de configurar manualmente os canais dos programas no videogravador.

O menu “**T-V LINK**” aparece quando pressiona o botão “**i**” enquanto o menu “**PROGRAMA**” é apresentado ou sempre que efectuar operações do menu “**INSTALAÇÃO**”.



Pressione o botão “▶” para começar a descarregar dados para o videogravador.

• Se não pretender fazer isto, pressione o botão “**STANDARD**” para sair do menu.



Quando aparece a indicação “**NÃO DISPONÍVEL**”:

Se aparecer a indicação “**NÃO DISPONÍVEL**”, isso significa que a descarga de dados não foi efectuada correctamente. Antes de tentar efectuar novamente a descarga, certifique-se de que:

- O videogravador está ligado.
- O videogravador é compatível com T-V LINK.
- O videogravador está ligado ao terminal EXT-2.
- O cabo SCART está totalmente encaixado.

## Gravação Directa:

“**Aquilo que se vê é aquilo que se grava**”

Pode gravar facilmente no videogravador as imagens que está a ver no televisor. Para obter mais informações, consulte o manual do videogravador a parte referente à utilização dos controlos do videogravador. Não é possível efectuar gravações directas através do comando do televisor.



Se o videogravador não estiver pronto (por exemplo, se não tiver nenhuma cassete inserida), aparece a indicação “**SEM GRAVAR**”.

O videogravador pára de gravar se desligar o televisor, se alterar o canal de televisão ou a entrada ou se o menu aparecer no televisor, nas seguintes situações:

- Quando gravar imagens a partir de um dispositivo externo ligado ao televisor (por exemplo, uma câmara de vídeo).

- Quando gravar um canal de televisão depois de este ter sido descodificado por um descodificador.

- Quando gravar um canal de televisão utilizando a saída do televisor por o próprio sintonizador do videogravador não conseguir captar correctamente o canal.

## Ligação automática do televisor /visualização de imagens do videogravador:

Quando o videogravador começa a reproduzir as imagens, o televisor liga-se automaticamente e as imagens do terminal **EXT.2 (EXT-2)** aparecem no ecrã.

**Esta função não se verifica se o interruptor principal do televisor estiver desligado. Ligue o interruptor principal do televisor (modo de espera).**

## Utilizar os botões mais básicos

A regulação do volume e a selecção de programas podem ser efectuadas através dos botões situados do lado direito do televisor.

### Configuração do Volume

- Prima a tecla “- ◀” para diminuir o volume e para aumentar o volume prima a tecla “▶ +”, aparecerá uma escala de volume no ecrã.

### Seleção de Programas

- Prima tecla de “**P/Ch+**” posterior para seleccionar o seguinte programa, ou prima a tecla “**P/Ch-**” anterior para seleccionar o programa anterior.

### Introduzir o Menu Principal

- Prima a tecla “**MENU**” para introduzir o Menu Principal. No menu principal, seleccione o sub menu, utilizando as teclas “**P/Ch+**” ou “**P/Ch-**” e introduza o sub menu utilizando as teclas “▶ +” ou “- ▶”. Para aprender mais sobre estes menus, verifique a secção de Sistema de Menu neste manual.

## Funcionando com o Telecomando

Este Telecomando foi desenhado para poder controlar todas as funções da sua TV. A seguir, descrevemos as funções que pode aceder utilizando o telecomando.

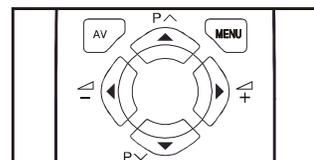
### Configuração do Volume

Prima a tecla “▶ +” para aumentar o volume.

Prima a tecla “- ▶” para diminuir o volume.

### Seleção de Programas (Programa posterior ou anterior)

- Prima a tecla “**P ◃**” para seleccionar o programa posterior.
- Prima a tecla “**P ◂**” para seleccionar o programa anterior.



### Seleção de Programas (Acesso directo)

Prima as teclas numéricas para seleccionar programas entre 0 e 9. A TV mudará para o programa seleccionado depois de algum tempo. Se pretende mudar o programa mais rápido, prima e aguarde premindo a tecla até aparecer o programa pretendido.

- Para um número de programa com dois ou três dígitos, introduza o segundo ou o terceiro dígito, 2 segundos após introduzir o primeiro.

## Sistema de Menu

O desenho da sua TV incorpora um sistema de menus. Visualize "MENU" (menu principal) e entre em um dos quatro menus (**IMAGEM**, **SOM**, **INSTALAÇÃO** e **CARACTERÍSTICAS**).

1. Prima a tecla "MENU" para aceder ao "MENU" (menu principal). Os títulos do menu aparecem no menu principal.
  2. Prima as teclas "P ^" ou "P v" para aceder ao título do menu, depois prima as teclas "◀" ou "▶" para aceder ao menu pretendido.
- Para sair de um menu, prima a tecla "STANDARD".
  - Para aceder a um menu anterior, prima a tecla "MENU".

## Menu da Imagem

### Para alterar as Configurações da imagem :

- Prima a tecla "MENU" para aceder ao menu principal. Aqui, seleccione **IMAGEM** utilizando as teclas "P ^" ou "P v" e para aceder ao menu da imagem, prima as teclas "◀" ou "▶".
- Para aceder directamente ao Menu da Imagem, prima a tecla verde.



**Nota:** Quando o modo de imagem não estiver configurado para "UTILIZADOR", as opções BRILHO, CONTRASTE e COR não podem ser seleccionadas com os botões "P ^" ou "P v".

### Definições de Fábrica:

No Menu Imagem, se pressionar o botão **AMARELO**, são repostas as definições de fábrica.

Inicialmente, pode alterar os valores destes itens se seleccionar o item através do botão "P ^" ou "P v" e, em seguida, utilizar o botão "◀" ou "▶". O menu **IMAGEM** desaparece e os indicadores de nível aparecem enquanto os itens são alterados. O menu **IMAGEM** é repostado depois de terminar o ajuste.

Este item é utilizado para alterar o modo de imagem. Se pressionar o botão "◀" ou "▶", pode seleccionar uma das seguintes opções: **Brilho**, **Standard**, **Suave**, **Utilizador**.



Só é possível alterar o **Brilho** se estiver seleccionado **Utilizador** no Modo de Imagem.

- Poderá modificar O **Brilho** ao seleccionar este campo mediante o botão "◀" ou "▶".



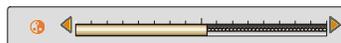
Só é possível alterar o **Contraste** se estiver seleccionado **Utilizador** no Modo de Imagem.

- Poderá modificar O **Contraste** ao seleccionar este campo mediante o botão "◀" ou "▶".



Só é possível alterar a **Cor** se estiver seleccionado **Utilizador** no Modo de Imagem.

- Poderá modificar A **Cor** ao seleccionar este campo mediante o botão "◀" ou "▶".



- Poderá modificar A **Definição** ao seleccionar este campo mediante o botão "◀" ou "▶".



- Pode ajustar o item **Temp. Cor** para **Normal**, **Quente** e **Frio**. Pode utilizar o botão "◀" ou "▶" para alternar entre estes três ajustes.



- A **Redução do som** pode ser ajustada em quatro níveis diferentes: **Mínimo**, **Médio**, **Máximo** e **Auto**. Adicionalmente, pode ser cancelada, se seleccionar a opção **APAGAR**. Poderá escolher entre estes cinco ajustes mediante o botão "◀" ou "▶".



- O **Zoom** pode ter três formatos diferentes: **Auto**, **4:3** ou **16:9**. Pode utilizar o botão "◀" ou "▶" para alternar entre estes diferentes formatos de ecrã.

Pode memorizar o modo de imagem em todos os canais (200 canais) individualmente.

Também é possível alterar os modos de imagem directamente se pressionar o botão "**ZOOM**" (**botão VERMELHO**) do telecomando.



- Pode alterar a **Matiz** para os sistemas **NTSC 3.58/4.43** através do botão "◀" ou "▶" depois de seleccionar este item. Quando altera este item, aparece um indicador de nível da tonalidade. A barra de tonalidades aparece quando entra um sinal NTSC a partir do terminal **EXT-1**, **EXT-2**, ou **EXT-3 (AV Frontal)**.



### Repor Definições de Fábrica:

Pode voltar a aplicar os ajustes de origem aos ajustes actuais do menu **IMAGEM** (à excepção dos ajustes **Redução do som** e **Temp. Cor**).

- Pressione o botão "**STANDARD**" quando não aparecer nenhum menu.

## Menu de Som

### Para alterar as características do som :

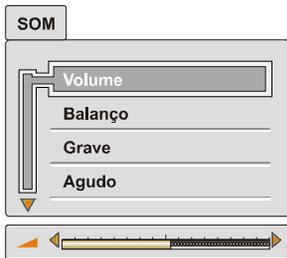
- Prima a tecla "**MENU**" para aceder ao menu principal. Aqui, seleccione **SOM** utilizando as teclas "**P** ^ " ou "**P** v " e para aceder ao menu som, prima as teclas "**◀**" ou "**▶**".
- Para aceder directamente ao Menu do Som, prima a tecla vermelha.



### Configuração do Volume :

Utilize o botão "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar o Volume.

- Prima a Tecla "**▶**" para aumentar o volume.
- Prima a Tecla "**◀**" para diminuir o volume.



### Configuração do Balanço :

- Utilize a tecla "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar Balanço.
- Prima a tecla "**▶**" para mudar o balanço para a direita.
- Prima a tecla "**◀**" para mudar o balanço para a esquerda.



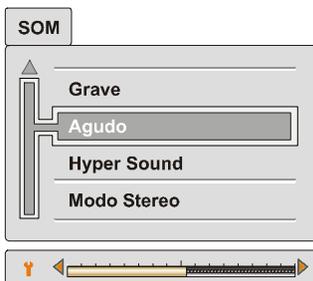
### Configuração dos níveis de Grave :

- Utilize as teclas "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar Grave.
- Prima a tecla "**▶**" para aumentar o nível de grave.
- Prima a tecla "**◀**" para diminuir o nível de grave.



### Configuração dos níveis de Agudo :

- Utilize as teclas "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar Agudo.
- Prima a tecla "**▶**" para aumentar o nível de agudo.
- Prima a tecla "**◀**" para diminuir o nível de agudo.



## Hyper Sound (Hipersom) :

Pode utilizar esta função para activar ou desactivar a função Hipersom. Se pressionar o botão "**◀**" ou "**▶**", esta função será activada ou desactivada. Se o sistema de som actual for **MONO** e o hipersom estiver activado, o som será reproduzido como **ESTÉREO**. Se o sistema de som actual for **ESTÉREO** e activar o hipersom, o som será reproduzido com maior profundidade. Se desactivar o hipersom, as funções **MONO** e **ESTÉREO** não sofrerão qualquer tipo de alteração.



Pode também activar e desactivar o hipersom através do botão **VERDE**.

### Modo Stereo :

Pode utilizar o modo estéreo (Modo Stereo) para ver os programas dobrados ou na língua original. Alguns canais de televisão transmitem os programas em duas línguas. Se o canal de televisão que seleccionou transmitir em duas línguas (ex.: Eurosport), pode ver o programa dobrado ou na língua original, pressionando a tecla "**◀**" ou "**▶**" para colocar este item no modo **DUAL I** ou **DUAL II**.

As outras opções deste item são **MONO** e **STEREO (NICAM STEREO)**.

Se o sinal estéreo for fraco, pode mudar este item de estéreo para mono, para obter um som mais limpo.



## Menu Instalação

- Carregue no botão "**MENU**", encontra-se actualmente no menu principal. Dentro do menu principal, seleccione **INSTALAÇÃO**, mediante o botão "**P** ^ " ou "**P** v ". Depois, entre no menu **INSTALAÇÃO** mediante o botão "**◀**" ou "**▶**".



### Seleção do Idioma do Menu :

Carregue no botão "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar o campo "**IDIOMA**".

Carregue no botão "**◀**" ou "**▶**" para entrar no submenu "**IDIOMA**".



Carregue no botão "**P** ^ " ou "**P** v " para seleccionar o idioma desejado para o menu:

- Após seleccionar o idioma do menu, carregue no botão "◀" ou "▶" para armazenar o idioma seleccionado.
- Pressione o botão **MENU** para regressar ao menu **INSTALAÇÃO** ou pressione o botão **STANDARD** para sair do menu.

### Seleção do País :

- Carregue no botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o campo "PAÍS".
- Carregue no botão "◀" ou "▶" para entrar no submenu "PAÍS".



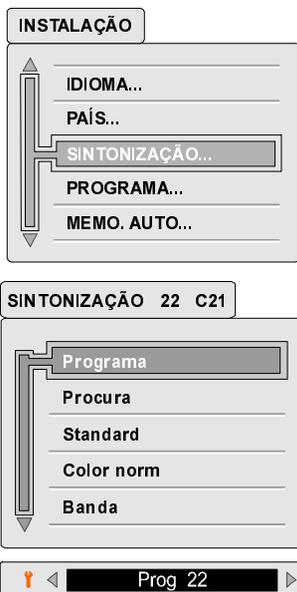
- Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o país onde se encontra.
- Depois de seleccionar o país, pressione o botão "◀" ou "▶" para memorizar o país seleccionado.
- Pressione o botão **MENU** para regressar ao menu **INSTALAÇÃO** ou pressione o botão **STANDARD** para sair do menu.

### Menu Sintonização :

Pode memorizar um canal manualmente ou alterar os ajustes actuais de um canal (por exemplo, alterar o nome de um canal).

No modo AV, só é possível alterar o ajuste "MODO" ou "COLORNORM".

- Se pretender alterar os ajustes actuais de um canal, seleccione o canal cujo ajuste pretende alterar. Em seguida, visualize o menu principal no ecrã.
- Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o item "SINTONIZAÇÃO".
- Pressione o botão "◀" ou "▶" para entrar no menu "SINTONIZAÇÃO".



1. Pressione "P ^" ou "P v" para seleccionar um item no menu "SINTONIZAÇÃO". Em seguida, pressione o botão "◀" ou "▶" para alterar o ajuste.
2. Após completar todos os ajustes de um canal, carregue no botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o campo "Programa". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para seleccionar o número de programa com o qual deseja armazenar o ajuste.



3. Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o item "Guardar". Em seguida, pressione o botão "◀" ou "▶" para memorizar o ajuste.

A indicação "GUARDADO" aparece na parte inferior do menu durante 3 segundos. Em seguida, aparece o menu T-V LINK.



4. Se não possuir um **videogravador** compatível com **T-V LINK**, pressione o botão "STANDARD" para sair do menu.

Se possuir um **videogravador** compatível com **T-V LINK** ligado ao terminal **EXT-2**, execute o procedimento "Descarregar os dados para o videogravador da" página 102 para transmitir os dados da tabela de programas para o videogravador.

### Procura:

Pode-se buscar um canal de forma manual.

- Seleccione o campo "Procura". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para iniciar a busca. Visualiza-se a palavra "PROCURA" enquanto a TV estiver a buscar um canal.
- A busca termina quando a TV encontra um canal. Depois visualiza-se este canal.
- Carregue no botão "◀" ou "▶" repetidas vezes até aparecer o canal desejado.
- Quando não conseguir buscar um canal que deseja visualizar, seleccione o campo "Standard" e seleccione outro sistema de transmissão. Depois, poderá começar a busca novamente.



### Standard:

- Caso não puder ouvir o som normal mesmo quando a imagem aparece normalmente, seleccione o sistema actual de transmissão para poder ouvir o som normalmente.
- Seleccione o campo "Standard". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para seleccionar um sistema de transmissão.



### Color norm:

- Caso a imagem não estiver nítida ou caso não aparecer nenhuma color norm, seleccione o sistema de cor correcto para poder visualizar a imagem normalmente.
- Seleccione o campo "Color norm". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para seleccionar um sistema de cor.



### Banda, Canal:

- Caso for do seu conhecimento o número do canal, poderá encontrá-lo directamente ao introduzir o número do canal.
- Seleccione o campo "**Banda**". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para seleccionar a banda (**C** ou **S**) onde se encontra o canal que deseja visualizar.



- Seleccione o item "**Canal**". Em seguida, pressione o botão "◀" ou "▶" para seleccionar o número do canal ou insira o número do canal com os botões de dígitos. Os números de canais disponíveis variam consoante os ajustes "**PAÍS**" e "**Standard**".



### Sintonização Fina:

Caso a recepção do canal for de má qualidade, deverá realizar a sintonização fina do canal.

- Seleccione o campo "**Sintonização Fina**". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para realizar a sintonização fina do canal.



### Nome:

Pode-se armazenar ou modificar o nome do canal.

- Seleccione o campo "**Nome**". Depois carregue no botão "◀" ou "▶" para visualizar um cursor.
- Carregue no botão "P ^" ou "P v" para seleccionar um carácter e carregue no botão "◀" ou "▶" para mover o cursor.
- Após completar o nome, carregue no botão **MENU**.



### Mode:

Ajuste o campo "**Mode**" na opção "**TV**" para os canais de TV.

- Quando quiser visualizar uma imagem do seu VCR e a imagem for de má qualidade, pode melhorá-la ao mudar o ajuste "**Mode**" de "**TV**" para "**VCR**".



### Descodificador (EXT-2):

Só é possível activar o item "**Descodificador (EXT-2)**" se possuir um descodificador ligado a um videogravador compatível com **T-V LINK**, que, por sua vez, esteja ligado ao terminal **EXT-2**. Para utilizar este item, consulte "**Utilizar a função Descodificador (EXT-2)**" apresentada na secção seguinte.



### Guardar:

Depois de efectuar todos os ajustes, memorize o novo ajuste do canal para o número de programa que seleccionou.

- Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar "**Guardar**" e, em seguida, pressione "◀" ou "▶" para memorizar.



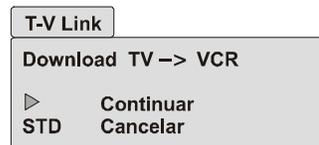
### Utilizar a função Descodificador (EXT-2)

Se possuir um descodificador ligado a um **videogravador** compatível com **T-V LINK**, que, por sua vez, esteja ligado ao terminal **EXT-2**, utilize a função **DESCODIFICADOR (EXT-2)** para descodificar canais de televisão codificados.

1. Saia do menu.
2. Ligue o descodificador.
3. Visualize o canal de televisão codificado no televisor. Mesmo que o descodificador esteja a funcionar, aparece uma imagem codificada.
4. Visualize novamente o menu "**INSTALAÇÃO**".
5. Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar **DESCODIFICADOR (EXT-2)** e, em seguida, pressione o botão "◀" ou "▶" para activar esta função.



6. Pressione "P ^" ou "P v" para seleccionar **GUARDAR** e, em seguida, pressione o botão "◀" ou "▶" para memorizar. O menu "**T-V LINK**" aparece depois de o televisor memorizar o ajuste.



7. Execute o procedimento "**Descarregar os dados para o videogravador**" da **página 102** para transmitir os dados da tabela de programas revistos para o videogravador.

- Se não pretender efectuar a transmissão, pressione o botão "**STANDARD**" para sair do menu.

### Nota:

Este item só pode ser utilizado se possuir um descodificador ligado a um videogravador compatível com **T-V LINK** ligado ao terminal **EXT-2**. Se activar este item por engano, a imagem/som do canal de televisão que está a visualizar desaparece.

Se tiver activado este item mas o canal de televisão não puder ser descodificado, verifique o seguinte:

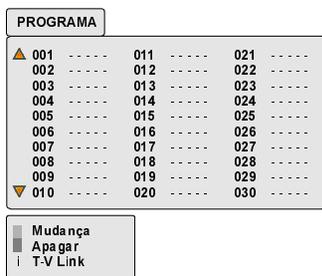
- O descodificador foi ligado correctamente ao videogravador de acordo com os manuais de instruções do descodificador e do videogravador?
- É possível descodificar o canal de televisão com um descodificador?
- Necessita de alterar os ajustes do videogravador para poder ligar o descodificador? Verifique se o videogravador está correctamente configurado, consultando novamente o respectivo manual de instruções.

### Menu Programa:

Pode utilizar o menu **PROGRAMA** para alterar um número de programa ou eliminar um canal.

- Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o item "**PROGRAMA**".
- Pressione o botão "◀" ou "▶" para entrar no menu "**PROGRAMA**".





**Para escolher um canal no menu PROGRAMAMA:**

Pressione o botão "P ^" / "P v" / "◀" / "▶".

A cor do número de programa que escolheu é alterada no menu PROGRAMAMA e pode visualizar a imagem desse mesmo canal.

**Importante:**

Se utilizar o item "MUDANÇA" ou "APAGAR", a lista de canais actual muda no menu PROGRAMAMA. Como tal, os números de programa de alguns dos canais mudarão.

**Quando terminar de efectuar os ajustes do menu PROGRAMAMA:**

Se possuir um videogravador compatível com T-V LINK, pressione o botão "i" para visualizar o menu T-V LINK. Em seguida, execute o procedimento "Descarregar os dados para o videogravador" da página 102 para transmitir os dados da tabela de programas para o videogravador.



Se não possuir um videogravador compatível com T-V LINK, pressione o botão "STANDARD" para sair do menu.

**Para alterar um número de programa (MUDANÇA):**

1. Selecciona um canal cujo número de programa pretende alterar.
2. Pressione o botão Azul para entrar no modo MUDANÇA.
3. Pressione o botão "P ^" / "P v" / "◀" / "▶" ara seleccionar o número de programa para o qual pretende alterar o número do canal seleccionado.
4. Pressione o botão Azul. Os dois canais dos números de programas seleccionados serão trocados.

**Para eliminar um canal (APAGAR):**

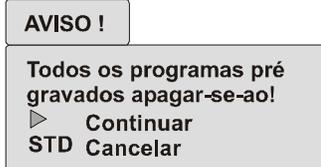
1. Selecciona o canal que pretende eliminar.
2. Pressione o botão Vermelho para eliminar o canal.

**Menu Memo. Auto:**

A função MEMO. AUTO programa automaticamente os canais recebidos nos números de programa do televisor.

Antes de utilizar esta função, verifique se os ajustes "LÍNGUA" e "PAÍS>" estão correctos.

1. Pressione o botão "P ^" ou "P v" para seleccionar o item "MEMO. AUTO".
2. Pressione o botão "◀" ou "▶" para entrar no menu MEMO. AUTO.



- Aparece a mensagem de aviso "Todos os programas pré gravados apagar-se-ao!" numa caixa de mensagens.
3. Pressione o botão "▶" para iniciar a função MEMO. AUTO.
    - Para cancelar a função MEMO. AUTO, pressione o botão "STANDARD".



4. Quando a função MEMO. AUTO terminar, aparece o menu PROGRAMAMA. Consulte "Menu Programa" na secção anterior.

**Menu de Características**

- Carregue no botão "MENU". Agora encontra-se no menu principal. Dentro do menu principal, seleccione CARACTERÍSTICAS mediante o botão "P ^" ou "P v". Depois entre no menu de prestações mediante o botão "◀" ou "▶".



## Temporizador :

Utiliza-se o temporizador para desligar a TV após um período definido. Seleccione este campo e carregue no botão "◀" ou "▶" para escolher um período de tempo. Pode programar o temporizador desde ( Desligar Agora) até 120 minutos, em intervalos de 10 minutos. Um minuto antes de que a função "Temporizador" desligue a TV, visualizar-se-á o tempo restante.



## Segurança crianças :

É possível bloquear os botões do painel de controlo (com a excepção do botão **POWER**) com esta prestação.

Seleccione este campo e carregue no botão "◀" ou "▶" para trocar o ajuste, para **ACENDER**, ou para **APAGAR**.

Ao definir este campo como **ACENDER**, somente poderá utilizar-se a TV desde o controlo remoto.



**Atenção:** Se o Bloqueio para Crianças estiver activado, o televisor não poderá ser utilizado a partir do videogravador.

## Definir Saída de Fonte Externa :

- Pode utilizar este menu para seleccionar a fonte interna ou externa que sairá no terminal **EXT.2 (EXT-2)**.
- No menu "**Características**", seleccione "**Saída EXT-2**" com o botão "P ^" ou "P v". Em seguida, seleccione a fonte de saída em **EXT-2**, pressionando o botão "◀" ou "▶" (uma das fontes: **TV, EXT-1** ou **EXT-3 (AV Frontal)**).



## Fundo Azul durante a Não Recepção do Sinal :

Pode configurar a função **Fundo Azul** através do botão "◀" ou "▶" para **ACENDER** ou **APAGAR**.



## Outras Características

### Mute

Para cortar o som da TV, prima a tecla "M". O som desaparecerá. Para cancelar o mute, prima a tecla "M" ou a tecla "◀" ou "▶". O nível de som será o que tinha antes do mute, se premir a tecla "M" novamente. Mas se premir a tecla VOL +, durante o mute, o nível de volume aumentará desde o início.

### Emissão Bilingue

- Se o canal de televisão que seleccionou transmitir em duas línguas (ex.: Eurosport), pode ver o programa dobrado ou na língua original, seleccionando Dual I ou Dual II para o modo estéreo (Modo Stereo) no menu Som.
- Quando recebe uma emissão estéreo de uma maneira deficiente, pode mudar o som de estéreo para mono, desta forma receberá a emissão com uma melhor qualidade.

### Informação no Ecrã

A primeira vez que pressionar o botão "i", aparecerá o estado actual para "**Número do programa**", "**Nome da estação**" e "**Estado sonoro**".

- Premindo a tecla novamente aparecerá o tempo actual.
- Premindo a tecla novamente desaparecerá a informação anterior.

### Para visualizar a Hora

- Enquanto estiver a visualizar um programa de TV com transmissão de Teletexto, carregue duas vezes no botão "i". A informação sobre a hora actual captada do Teletexto será visualizada no canto superior à esquerda do ecrã.
- Caso o programa não dispore de transmissão de Teletexto, não se visualizará nenhuma informação sobre a hora.
- A informação sobre a hora desaparecerá quando carregar novamente no botão "i".

### Imagem

Pode alterar os ajustes referentes ao **Modo de Imagem** se pressionar o botão "**STANDARD**" quando não aparecer nenhum menu.

### Repor Definições de Fábrica:

Pode voltar a aplicar os ajustes de origem aos ajustes actuais do menu **IMAGEM** (à excepção dos ajustes **Redução do som** e **Temp. Cor**).

- Pressione o botão "**STANDARD**" quando não aparecer nenhum menu.

### Teclas de controlo de VCR

Estas teclas servem para manusear os aparelhos VCR JVC. Prima o botão Controlo de VCR para controlar o seu VCR.

#### NOTA:

- Se o seu aparelho VCR não é da marca JVC, não pode utilizar estas teclas.
- Nalguns casos em que os aparelhos são JVC, algumas teclas não funcionam, pois depende das características dos aparelhos.
- Pode utilizar os botões ^ / v para escolher um canal que esteja a ser recebido pelo VCR.

## Teletexto

O Teletexto é um serviço informativo que mostra textos no ecrã da TV. Utilizando o Teletexto, pode visualizar uma página de informação sobre um assunto que esteja disponível no índice (index).

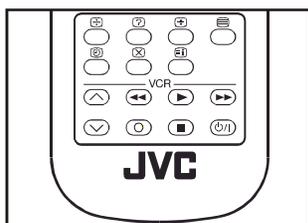
Enquanto estiver a ver o Teletexto, não aparecerá nenhuma imagem dos programas.

Quando não houver nenhuma informação de Teletexto disponível no programa seleccionado, ao carregar no botão "☰" (teletexto), o aviso "S/ Transmissão Teletexto" aparece no centro do ecrã.

Não terá disponível as opções Contraste, brilho ou cor, tendo no entanto disponível o controlo de volume no modo de texto.

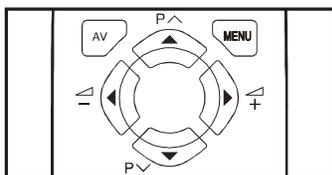
### Para operar com Teletexto

- Sintonize uma emissora de TV que transmita o Teletexto.
- Pressione a tecla TEXT "☰". Normalmente, aparecerá o índice no ecrã



### Para seleccionar uma página do Teletexto

- Prima as teclas numéricas para aceder à página pretendida. O número da página do Teletexto escolhida aparece na esquina superior esquerda do ecrã. O contador das páginas aparece até que página seleccionada apareça, mostrando a informação no ecrã.
- Pressione "P ^" para avançar página a página
- Pressione "P v" para voltar à página anterior.



### Para seleccionar a página índice

- Selecciona "☰" a opção índice para ir directamente à página índice.

### Procurar uma página enquanto vê a TV

- Enquanto o Modo Teletexto está activado, prima a tecla "☒", e mudará o modo para TV, premindo novamente a tecla "☰", muda o modo de TV para a última página de Teletexto. No modo TV, introduza um número de uma página, utilizando as teclas numéricas. Enquanto procura, permanecem os dígitos introduzidos, quando localizar a página pretendida, aparecerá a indicação da página. Agora, já pode aceder ao modo de Teletexto, premindo a tecla "☒".

### Para seleccionar texto com tamanho duplo.

- Selecciona "☒" para ver a metade superior da informação com tamanho duplo, pressione as teclas esquerda/direita para se mover pelo o texto.

- Selecciona "☒" para ver a metade inferior da informação.
- Selecciona "☒" de novo para voltar ao tamanho normal.

### Para mostrar informação "oculta"

- Selecciona "☒" uma vez para mostrar a informação sobre perguntas em jogos ou divertimentos.
- Selecciona de novo "☒" para revelar as respostas.

### Para parar uma mudança automática de página

Pode existir mais informação numa página do Teletexto, e esta pode actualizar-se automaticamente depois de um período de tempo.

- Pressione "☒" para parar a mudança automática de página.
- Pressione "☒" para ver a página seguinte do texto actual.

### Para seleccionar um sub código de página.

As páginas do sub código são sub secções de páginas extensas de Teletexto, e só podem ser vistas secção por secção.

- Selecciona a página requerida do Teletexto.
- Selecciona "☒".
- Selecciona o número da página desejada do sub código, pressionando 4 dígitos. (p. exe. 0001)
- Se a página seleccionada não aparece num curto período de tempo pressione "☒". O programa da TV aparecerá no ecrã.
- Quando encontrar a página, aparece na parte superior esquerda do ecrã o número da página do Teletexto.
- Selecciona "☒" para mostrar a página do Teletexto.

### Para sair de Teletexto.

- Carregue no botão "☰". O ecrã passará ao modo TV.

## FASTEXT - TOPTXT

O modo de Teletexto seleccionar-se-á automaticamente de acordo com a transmissão).

O CTV suporta 7 páginas com o sistema Teletexto. Quando qualquer página que se requeira, das 7 páginas, esteja armazenada em memória o sistema não procura a página, e esta aparece automaticamente.

- Pressione "P ^" para avançar página a página
- Pressione "P v" para voltar à página anterior.

### Para FASTEXT e TOPTXT

O título da informação pode ter uma cor particular, ou pode estar dentro de um quadro de cor.

Pressione a tecla de cor apropriada : **VERMELHO**, **VERDE**, **AMARELO** ou **AZUL**, para ir directamente à página seleccionada.

### Para TOPTXT

Se a transmissão é Toptext, aparecem umas teclas de cor codificadas numa linha.

Se a transmissão não é Toptext a linha não aparece.

No modo Top, as teclas "P ^" or "P v", permitem ir à página posterior e anterior. Se a transmissão de Toptext não estiver disponível na operação pode aparecer confusão. Por exemplo, a página 100 aparece como sendo maior que a página 199.

## Ligação de Equipamentos Externos

### Através do euroconector

O televisor possui duas entradas para euroconectores. Se pretender ligar equipamentos (por exemplo, videogravadores, descodificadores, etc.) que possuam euroconectores ao televisor, utilize os terminais **EXT.1 (EXT-1)** ou **EXT.2 (EXT-2)**.

### Videogravador compatível com T-V LINK

Certifique-se de que liga o videogravador compatível com T-V LINK ao terminal **EXT-2**. Caso contrário, a função T-V LINK não funcionará correctamente.

- Quando ligar um videogravador compatível com T-V LINK ao terminal **EXT-2**, certifique-se de que liga o descodificador ao videogravador. Caso contrário, a função **T-V LINK** poderá não funcionar correctamente. Em seguida, active a função **DESCODIFICADOR (EXT-2)** para o canal de modo a descodificar o canal codificado. Para obter mais informações, consulte “**Utilizar a função Descodificador (EXT-2)**” na página 106.

### Modo RGB

Se um equipamento conseguir emitir sinais **RGB**, ligue-o ao terminal **EXT-1 (EXT.1)**.

### Modo EXT-2 S

Se o equipamento que pretende ligar à sua TV suporta a saída S - Vídeo (Y/C) desde o Euroconector, pode desta forma obter uma melhor qualidade da imagem se seleccionar o modo **EXT-2 S** e ligar o equipamento ao terminal **EXT.2 (EXT-2 S)** da sua TV. Leia o manual de instruções do aparelho e verifique se o aparelho possui tal característica.

### Através de conectores RCA

Se tem um aparelho (por ex. Uma camcorder) que possui conectores RCA, ligue-os ao **AV Frontal (EXT-3)** com os cabos de vídeo e de áudio.

- Se o aparelho tem conectores mono de áudio, ligue-o ao conector **AUDIO-L**.

### Através da Tomada ANT

Se o aparelho não tem um Euroconector ou conectores RCA, ligue-o à TV com um cabo coaxial. Para mais detalhes, leia o manual que acompanha o aparelho.

- Para armazenar o sinal de teste que vem do equipamento no número de programa, siga as instruções sobre o “**Menu de Sintonização**” na página 105. O número de programa 0 normalmente é utilizado para o equipamento externo.
- Após realizar a armazenagem, poderá visualizar as imagens do equipamento ao seleccionar o número do programa onde armazenou o sinal de teste.

### TV e Vídeo Gravador (VCR)

- Ligue os cabos coaxiais
- Ligue o videogravador ao terminal **EXT.1** ou **EXT.2** com o cabo SCART ou então ligue-o ao terminal **AV Frontal (EXT-3)** com os cabos de vídeo e áudio.
- Quando visualizar uma imagem do seu VCR e se a sua qualidade for má, poderá melhorá-la ao modificar o ajuste “**Mode**” no menu de “**Sintonização**”. (Ver o “Menu de Sintonização” na página 105).

## Reprodução NTSC

Ligar um gravador de vídeo NTSC a um terminal. Depois prima a tecla “**AV**” para seleccionar o modo AV correspondente.

O sistema **NTSC 3.58/4.43** pode ser visto deste modo automaticamente.

### Prestação Copiar

Poderá conectar os sinais de vídeo e áudio que entram desde o terminal **TV, EXT.1 (EXT-1)** ou **AV Frontal (EXT-3)** ao gravador de vídeo que estiver conectado ao terminal **EXT.2 (EXT-2)**.

- “**Definir Saída de Fonte Externa**” premindo as teclas **pagina 108**.

### Como Conectar os Auscultadores

Utilize a tomada dos auscultadores estéreos na sua TV para conectar os seus auscultadores. Ao conectar os auscultadores à tomada em questão simultaneamente os altifalantes da TV ficarão mudos.

## Ligação de Equipamentos Externos

### Antes de qualquer ligação:

- Apague todos os aparelhos incluindo a TV.
- Leia os manuais que acompanham o equipamento.

### Como seleccionar um modo AV

Se carregar no botão "AV" no controlo remoto, seleccionará um dos quatro modos AV (EXT-1, EXT-2, EXT-2 S e EXT-3).

- Para voltar ao modo TV, prima repetidamente a tecla AV.

### Terminal EXT.1 (EXT-1): Euroconnector (21-pin, Scart)

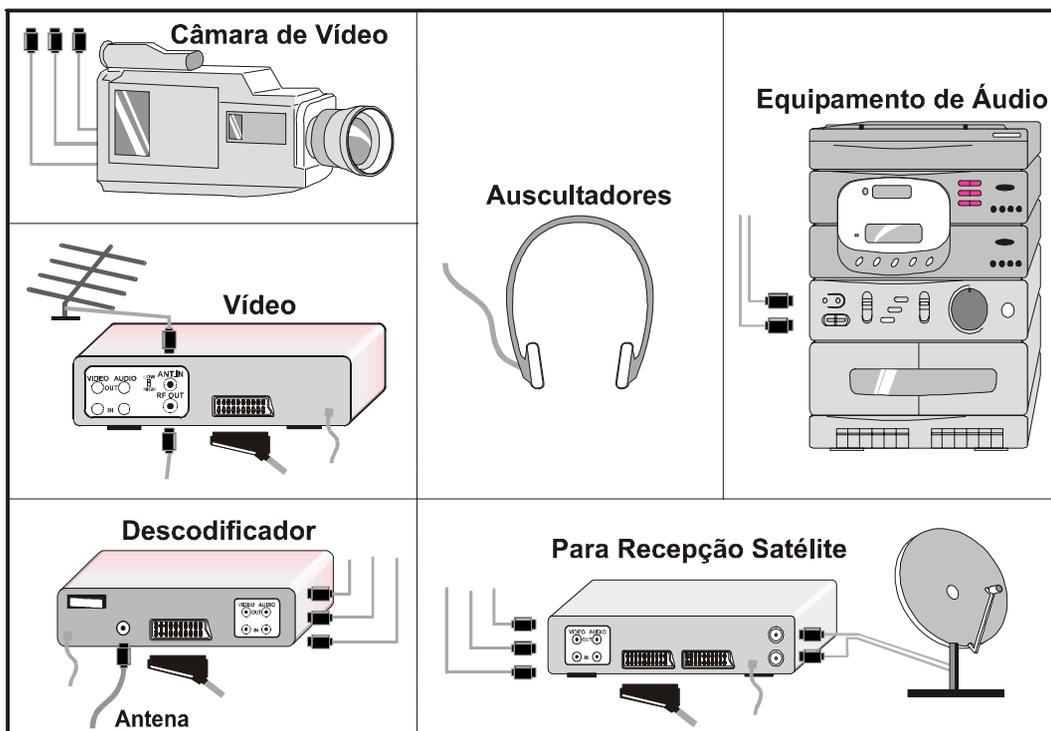
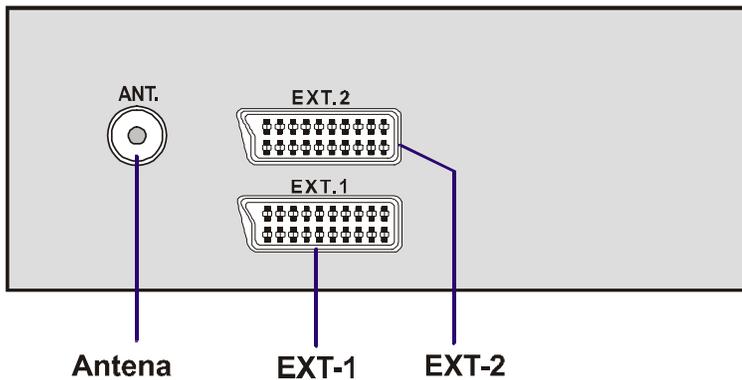
- Estão disponíveis Entradas de Vídeo, de Audio L/R e RGB.
- Estão disponíveis saídas de emissão de TV ( vídeo e audio L/R)

### Terminal EXT.2 (EXT-2): Euroconnector (21-pin, Scart)

- Estão disponíveis entradas de Vídeo, S - Vídeo (Y/C), de Audio L/R.
- Estão disponíveis saídas de Vídeo e Audio L/R ( ver na **pagina 108** no capítulo "Definir Saída de Fonte Externa").
- As funções T-V LINK estão disponíveis. Consulte "Videogravador compatível com T-V LINK" na **página 110**.

### Terminal Frontal AV (EXT-3): RCA conectores x 3

- Estão disponíveis entradas de Vídeo, de Audio L/R.



## Sugestões

### Cuidado com o Sistema

Limpe o ecrã com um pano macio humedecido. Não utilize produtos abrasivos para não danificar a protecção do aparelho.

### Imagem com pouca qualidade

Seleccionou o sistema de TV correcto? Está o aparelho situado muito próximo dos altifalantes?

Montanhas e edifícios elevados podem provocar imagens duplas ou imagens fantasmas. Às vezes, pode melhorar a qualidade da imagem, alterando a direcção da antena.

A imagem ou o Teletexto estão irreconhecíveis? Verifique que colocou a frequência correcta

A qualidade da imagem pode piorar quando dois periféricos estão conectados à TV ao mesmo tempo. Neste caso, desligue um dos periféricos.

### Falta de Imagem

A TV está ligada à antena correctamente? O cabo coaxial não está danificado? Se tem dúvidas, deve consultar o serviço técnico.

Não ter imagem significa que a sua TV não está a receber nenhuma transmissão. Premiu as teclas correctas do telecommando? Tente de novo.

### Som

Não consegue ouvir nenhum som? Talvez, interrompeu o som, utilizando a tecla Mute? Os altifalantes exteriores estão ligados?

O som está a vir somente de um altifalante. O balanço está na direcção correcta? Veja o Menu de Som.

### Telecomando

Se o telecomando não funcionar correctamente, substitua as pilhas.

Seleccionou o menu errado? Prima a tecla **STANDARD** para voltar ao modo TV ou prima a tecla Menu para voltar ao menu anterior.

### Não há solução

Apague a TV e volte a ligar. Se não funcionar, deve contactar o serviço de Assistência Técnica; nunca deve tentar reparar sozinho.

## Dados Técnicos

### SISTEMA DE IMAGEM

PAL SECAM B/G D/K L/L'

### GAMA DE CANAIS

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

TV-CABO (B/G: S01-S41 / S75-S79

D/K: S01-S19, S22-S41

L: S01-S41 / S75-S77)

### NÚMERO DE CANAIS PRE SINTONIZADOS

200

### INDICADOR DO CANAL

NO ÉCRAN

### ENTRADA ANTENA RF

75 Ohm (Não balanceado)

### VOLTAGEM

220-240V AC, 50 Hz.

### SAÍDA AUDIO

Nicam + Alemão Estéreo

### TUBO IMAGEM

28" 4:3

### POTENCIA SAIDA AUDIO ( $W_{RMS}$ ) (%10 THD)

2 x 10

### CONSUMO POTENCIA (W) (max.)

150 Watt

### DIMENSOES (LxAxA) (mm)

DIMENSOES			
A	L	A	PESO (kg)
765	585	486	33.8